

Malaji MALAQUIAS

1 ¹ Una profecía, la palabra de *YAHWEH* a Israel por medio de Malaji:

- ² "Yo te amo," dice *YAHWEH*.
Pero tú preguntas: "¿Cómo nos demuestras tu amor?"
YAHWEH responde: "Esav era el hermano de Yaakov.
Sin embargo, amé a Yaakov, ³ pero odié a Esav.
Yo hice su montaña desolada
y di su territorio a los chacales del desierto."
⁴ Edom dice: "Estamos abatidos ahora,
pero regresaremos a reedificar las ruinas."
YAHWEH-Elohim Tzavaot responde: "Ellos pueden edificar,
pero Yo demoleré."
Ellos serán llamados la Tierra de la Perversidad,
el pueblo con quien *YAHWEH* está permanentemente enfurecido.
⁵ Lo verán y dirán: "*YAHWEH* es grandioso,
aún más allá de las fronteras de Israel."

⁶ "Un hijo honra a su padre y un siervo a su amo. Pero si Yo soy Padre, ¿dónde está el honor debido a mí? Y si Yo soy Amo, ¿dónde está el respeto debido a mí?" – Dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot* a ustedes *kohanim* que desprecian Mi Nombre. "Ustedes preguntan: ¿Cómo estamos despreciando Tu Nombre? ⁷ ¿Por ofrecer comidas contaminadas en mi altar! Ahora ustedes preguntan: ¿Cómo te estamos contaminando? Por decir que la mesa de *YAHWEH* no merece respeto; ⁸ así que no hay nada malo en ofrecer un animal ciego como sacrificio, nada malo en ofrecer un animal que está cojo o enfermo. ¡Traten de ofrecer dicho animal a su gobernador, y vean si él está complacido con ustedes! ¿Tan siquiera los recibirá él?" Pregunta *YAHWEH-Elohim Tzavaot*. ⁹ Así que si oran ahora que *Elohim* nos muestre favor, lo que sus obras han logrado es que *YAHWEH-Elohim Tzavaot* pregunte: "¿Recibirá El a cualquiera de ustedes? ¹⁰ ¿Por qué ni aun uno de ustedes cierra las puertas y así para que no encendieran fuego inservible en mi altar? Yo no tengo complacencia de ustedes," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*, "y Yo no recibiré una ofrenda de ustedes. ¹¹ Porque del este más lejano hasta el oeste más lejano Mi Nombre es grandioso entre las naciones. Ofrendas son presentadas a Mi Nombre en todos sitios, ofrendas puras, porque Mi Nombre es grandioso entre las naciones," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.

¹² "Pero ustedes lo profanan diciendo que la mesa de *YAHWEH* está contaminada, así que las frutas y comidas ofrecidas merecen desprecio. ¹³ Ustedes también dicen: '¡Es todo tan fastidioso! Y dan un resoplido de desprecio,'" dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*. "Entonces ustedes traen animales que han sido tomados por violencia, o están cojos o enfermos. Esta es la clase de ofrendas que traen. ¿Se supone que Yo acepte esto de ustedes?" Pregunta *YAHWEH*. ¹⁴ "Además, maldito es el engañador que tiene un animal macho en su rebaño, que está dañado, pero lo ofrece y sacrifica a *YAHWEH* de todos modos. Porque Yo soy un Rey grandioso," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*, "y Mi Nombre es respetado entre las naciones."

2 ¹ "Ahora, *kohanim*, este mandato es para ustedes.
 2 Si no quieren escuchar, si no prestan atención a honrar Mi Nombre,"
 dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*,
 "entonces Yo mandaré la maldición sobre ustedes;
 Yo cambiaré sus bendiciones en maldiciones.
 Sí, Yo los maldeciré,
 porque ustedes no prestan atención.
 3 Yo rechazaré sus semillas,
 arrojaré estiércol en sus rostros;
 el estiércol de sus ofrendas de las festividades;
 y ustedes serán arrojados con él.
 4 Entonces ustedes sabrán que Yo les mandé este mandato
 de afirmar mi Pacto con Levi," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
 5 "Mi Pacto con él fue uno de vida y paz,
 y yo le di a él todas estas cosas.
 Era también uno de temor, y él tuvo temor;
 y guardó reverencia de Mi Nombre.
 6 La *Toráh* verdadera estaba en su boca,
 y ninguna deshonestidad fue encontrada en sus labios;
 él caminó conmigo en paz y rectitud
 y volvió a muchos de sus pecados.
 7 Los labios de un *kohen* deben salvaguardar el conocimiento,
 y el pueblo debe buscar la *Toráh* de su boca,
 porque él es el mensajero de *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
 8 Pero tú te volviste de la senda,
 hiciste que muchos faltaran a la *Toráh*,
 corrompiste el Pacto de Levi,"
 dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
 9 "Por lo tanto, Yo también te he hecho
 despreciable y vil delante de todo el pueblo,
 porque no guardaste mis sendas,
 sino que fuiste parcial en aplicar la *Toráh*."
 10 ¿No tenemos todos el mismo padre?
 ¿No nos creó el mismo Elohim?
 Entonces, ¿por qué rompemos la fidelidad el uno con el otro,
 profanando el Pacto de nuestros padres?
 11 Yahudáh ha roto la fidelidad
 una abominación ha sido cometida
 en Israel y en Yerushalayim.
 Porque Yahudáh ha profanado el Lugar Kadosh
 de *YAHWEH*, el cual El ama,
 por casarse con la hija de un dios extraño.
 12 Si un hombre hace esto y presenta una ofrenda a
YAHWEH-Elohim Tzavaot, que *YAHWEH* lo corte

de las tiendas de Yaakov,
ya sea el que lo haga o el que lo siga.

- 13 He aquí algo más que hacen:
cubren el altar de *YAHWEH* con lágrimas,
con llozos y sollozos,
pero El ya no mira la ofrenda
ni recibe tu don con favor.
- 14 Sin embargo, tú preguntas: "¿Por qué es esto?"
Porque *YAHWEH* es testigo
entre tú y la esposa de tu juventud
que has roto la fidelidad con ella,
a pesar que ella es tu compañera, tu esposa por pacto.
- 15 Y ¿no los hizo El una carne con aliento de vida
para tener descendencia para Elohim?
Porque lo que busca esa una carne
es descendencia de Elohim.
Por lo tanto, escuchen a su espíritu,
no sean desleales con la mujer de su juventud.
- 16 "Porque Yo odio el divorcio,"
dice *YAHWEH* el Elohim de Israel,
"y aquel que cubre su vestidura con violencia."
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
Por lo tanto, escuchen a su espíritu,
y no rompan la fidelidad.
- 17 Ustedes han fatigado a *YAHWEH* con sus palabras.
Sin embargo, preguntan: "¿Cómo lo hemos fatigado?"
Por decir que cualquiera que haga el mal
está bien desde el punto de vista de *YAHWEH*
y que El está complacido con ellos;
o por preguntar: "¿Dónde está el Elohim de justicia?"
- 3**¹ "¡Miren! Estoy mandando a mi mensajero
para allanar el camino delante de mí;
y al Adón, al que ustedes buscan,
de repente vendrá a su Templo.
Sí, el mensajero del Pacto,
en quien tenemos tanta complacencia –
¡Miren! Aquí viene," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
- 2 Pero, ¿quién puede soportar el día en que El venga?
¿Quién puede resistir cuando El se manifieste?
Porque El será como fuego purificador,
como lejía del que hace jabón.
- 3 El se sentará, probando y purificando la plata;
El purificará los hijos de Levi,

- refinándolos como oro y plata,
para que puedan traer ofrendas a *YAHWEH* en rectitud.
4 Entonces las ofrendas de Yahudáh y de Yerushalayim
serán placenteras a *YAHWEH*,
como eran en días de antaño,
como en los días que ya pasaron.
- 5 "Entonces me acercaré a ti para juicio;
y seré pronto en atestiguar
contra hechiceros, adúlteros y perjuros;
contra aquellos que toman ventaja
de los jornaleros, viudas y huérfanos;
contra aquellos que le roban al extranjero de sus derechos
y no me temen a mí," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
6 "Pero porque Yo, *YAHWEH*, no cambio,
tus hijos Yaakov no serán destruidos.
7 Desde los días de sus padres
ustedes se han vuelto de mis *mitzvot* y no las han guardado.
Regresen a mí, y Yo regresaré a ustedes,"
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
"Pero ustedes preguntan: ¿Referente a qué
se supone que regresemos?
8 "¿Puede una persona robarle a Elohim?
Sin embargo, ustedes me roban.
Pero preguntan: ¿Cómo te hemos robado?
En la décima parte y en las contribuciones voluntarias.
9 Una maldición está sobre ustedes, sobre toda la nación,
porque ustedes me roban.
10 Traigan toda la décima parte a los almacenes,
para que haya comida en mi casa,
y pónganme a prueba,"
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
"Miren si no abriré para ustedes
las ventanas de inundación de los cielos
y derramaré para ustedes una bendición
más allá de sus necesidades.
11 Por amor a ustedes prohibiré al devorador
destruir la cosecha de su tierra;
y su viña no perderá su fruto
antes de la vendimia,"
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
12 "Todas las naciones te llamarán feliz,
porque será una tierra de delicias,"
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
- 13 "Ustedes han hablado fuertemente contra mí," dice *YAHWEH*.
"Sin embargo, ustedes dicen: ¿Cómo hemos hablado contra ti?"

- 14 Por decir: 'Está de más que sirvamos a *YAHWEH*.
¿Qué provecho hay en obedecer sus órdenes
o caminar como enlutados delante de *YAHWEH-Elohim Tzavaot*?'
15 Consideramos al arrogante feliz
y los obreros de maldad prosperan;
ellos ponen a Elohim a prueba;
a pesar de eso, ellos escapan."
- 16 Entonces aquellos que temen a *YAHWEH* hablaron juntos;
y *YAHWEH* escuchó y oyó.
Un libro de recuerdos fue escrito en su presencia
para aquellos que temían a *YAHWEH*
y tenían respeto por Su Nombre.
17 "Ellos serán míos," dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*,
"en el día que Yo componga mi propio tesoro especial.
Yo los perdonaré como un hombre perdona
a su propio hijo que le sirve.
18 Entonces de nuevo verán la diferencia
entre los justos y los perversos;
entre la persona que sirve a Elohim
y la que no le sirve.
19(4:1) Porque el día viene, ardiendo como un horno,
cuando todos los arrogantes y todos los que hacen maldad serán rastrojo;
el día que está viniendo los prenderá en llamas,"
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*,
"y no les quedara raíz ni rama.
20(4:2) Pero ustedes que temen a Mi Nombre,
les nacerá el sol de justicia,
con el sanidad en sus alas;
y romperán en saltos,
como becerros soltados del establo.
21(4:3) Ustedes pisotearán al perverso,
serán ceniza debajo de las suelas de sus pies
en el día en que Yo actúe,"
dice *YAHWEH-Elohim Tzavaot*.
22(4:4) "Recuerden la *Toráh* de Moshe mi siervo,
la cual le encargué en Horev,
mitzvot y reglamentos para todo Israel.
23(4:5) "Miren, les enviaré a ustedes
a Eliyah el profeta
antes de la venida del gran
y terrible Día de *YAHWEH*.
24(4:6) El volverá los corazones de los padres a los hijos
y los corazones de los hijos a sus padres;
de otra forma Yo vendré y golpearé la tierra

con destrucción completa."

[Miren, les enviaré a ustedes
a Elijah el profeta
antes de la venida del gran
y terrible Día de *YAHWEH*.]